Kennesaw State University
Upcoming Music Events

Thursday-Sunday, April 10-13
Kennesaw State University
Opera Theater
The Yeomen of the Guard
8:00 pm • Bailey Performance Center Concert Hall

Tuesday, April 15
Kennesaw State University
Student Mixed Chamber Concert
8:00 pm • Bailey Performance Center Concert Hall

Wednesday, April 16
Kennesaw State University
Jazz Combo
8:00 pm • Bailey Performance Center Concert Hall

Friday, April 18
Kennesaw State University
Guitar Ensemble
8:00 pm • Bailey Performance Center Concert Hall

Tuesday, April 22, 2008
Kennesaw State University
Choral Ensembles
8:00 pm • Bailey Performance Center Concert Hall

Wednesday, April 23, 2008
Kennesaw State University
Wind Ensemble
8:00 pm • Bailey Performance Center Concert Hall

For the most current information, please visit
http://www.kennesaw.edu/arts/events/

Department of Music
presents

Songs of Latin America
Kennesaw State University
Chamber Singers

Dr. Leslie J. Blackwell, conductor
Sherri Barrett, accompanist
John Lawless, percussion
Mary Akerman, guitar
Sam Skelton, soprano saxophone

Tuesday, April 1, 2008
8:00 pm
Dr. Bobbie Bailey and Family Performance Center
Concert Hall

Fifty-seventh of the 2007-2008 season
**Songs of Latin America**  
**Kennesaw State University Chamber Singers**

Dr. Leslie J. Blackwell, conductor  
Sherri Barrett, accompanist  
John Lawless, percussion  
Mary Akerman, guitar  
Sam Skelton, soprano saxophone

April 1, 2008  
8:00 pm  
Dr. Bobbie Bailey and Family Performance Center  
Concert Hall

**PROGRAM**

Cachi  
**Atahualpa Yupanqui**  
arr. Juan Carlos Cuacci

Vasija de Barro  
**Gonzalo Benítez Gómez**  
arr. Javier Zentner

Tango-Milonga  
**Mary Akerman, guitar**  
**Jorge Cardoso**

Se Equivocó la Paloma  
**Carlos Isella**

Canción de Lejos  
**Cesar Gustavino**  
arr. Hugo C. de la Vega

**Misa Criolla**  
**Ariel Ramírez**

Kyrie  
Soloists: Joshua L. Reiff and Micheal Sperr, tenor

Gloria  
Soloists: Stephanie Slaughter, soprano and Greg Poirier, baritone

Credo  
Soloists: Amanda Newton and Dileesa Hunter, soprano and Rachael Alexander, mezzo-soprano

Sanctus  
Soloists: Kristen Brent and Lauren Larsen, soprano

Agnus Dei  
Soloists: Joshua L. Reiff and Micheal Sperr, tenor

To the Mothers in Brazil: Salve Regina  
**Lars Jansson**  
arr. Gunnar Eriksson

Sam Skelton, soprano saxophone

Lata D’agua  
**Marcos Leite**

**Kennesaw State University Chamber Singers**

**Soprano**

Kristin Brent  
Laura Hettinger  
Dileesa Hunter  
Lauren Larson  
Jennifer Mack  
Amanda Newton  
Stephanie Slaughter

**Alto**

Rachel Alexander  
Stephanie Daniels  
Rachel Espenshied  
Sarah Heagy  
Whitney Mawer  
Rachel Mercer  
Leigh Sumrulrd

**Tenor**

Michale Alcorn  
Cody Nichols  
Joshua L. Reiff  
Michael Sperr  
John White

**Bass**

Jon Brown  
Shawn Keswami  
Clay Mooney  
Gregory Poirier  
William Scott Walters  
Christopher Weaver
Georgia native Sam Skelton became Director of Jazz Studies and lecturer in saxophone at Kennesaw State University in 2004. Active in the Atlanta music scene for over a decade, Mr. Skelton graduated summa cum laude from Georgia State University and the private studio of Tony Carere with a degree in Jazz Studies. A two-time fellowship recipient to the Aspen Music Festival, he continued his saxophone studies with Kenneth Radnofsky at Boston University in 1991.

Mr. Skelton’s engagements include appearances with The London Symphony Orchestra, The Atlanta Symphony, The Atlanta Pops, The Peachtree Pops, The Atlanta Ballet Orchestra and The Cobb Symphony Orchestra and with Mr. Skelton’s own quartet, Drive Time.

An active studio musician, Mr. Skelton can be heard on recordings by such artists as: Matchbox 20, The Gap Band and The Ohio Players. His television and radio jingles include The Weather Channel, The Travel Channel, Ford, The Cartoon Network, CNN, Nature’s Own, Popeye’s, Papa John’s and Turner South. Television appearances include In the Heat of the Night, and Savannah and Sinbad’s Summer Jam II on HBO. Sam Skelton is a Yamaha Performing Artist.

Translations

Cachilo Dormido
When they pass by Santiago
Walk without making noise,
Because in a corner of the pavement
It is the sleepy Cachilo.

It is the sleepy Cachilo
With its ponchito of pillow,
Perhaps, looking for in the dream
The soul of vidala.

The soul of vidala,
Salavinera florcita,
Arriving the carnivals,
Him ha’i to become farmer,
(Tarareo…)
Arriving the carnivals,
Ha’i to become farmer,

There is a corner in the sky,
Where the quichuistas dwell,
Where farmers sing
When arriving the tardecita.

When arriving the tardecita,
Shaken heart,
It walks the Soco tarareando
For the sleepy Cachilo.

For the sleepy Cachilo,
Salavinera florcita,
Arriving the carnivals,
Him ha’i to become farmer,
(Tarareo…)
Arriving the carnivals,
Him ha’i to become farmer.
Vasija de Barro

I want them to bury me
Like my ancestors
In a dark and fresh
Belly of mud.
When the life is lost
After a curtain of years
A flower forms from
Loves and disappointments.

Se Equivocó la Paloma

It was wrong pigeon.
   It was wrong.
By going to the North, went to the South.
   He believed the wheat was water.
   It was wrong.
He believed that the sea was heaven;
   That night was the morning.
   It was wrong.
That the stars were spray;
   The heat the snowfall.
   It was wrong.
That your skirt was your blouse;
   Your heart your home.
   It was wrong.
She fell asleep on the shore.
   You, at the summit of a branch.

Canción de Lejos

Me, love.
If I am the reason for forgetfulness
   Say goodbye;
To the dove of your handkerchief
   I say no, I say goodbye.
   I say no,
But your eyes are going with me
   Where I go you are
And that goes back twice
   River to me from heaven to you.
What simple way
Had the affection between you and me:

John Lawless

Percussion

John Lawless became Director of Percussion Studies at Kennesaw State University in 2004. Principal Timpanist of the Atlanta Opera since 1979, Mr. Lawless was appointed as Principal Timpanist with the Chattanooga Symphony and Opera Orchestra in 1986. Since 1978, Mr. Lawless has performed and recorded as an extra with the Atlanta Symphony Orchestra while maintaining a thriving freelance career as studio and pit percussionist.

A founding member of the Atlanta Percussion Trio, Mr. Lawless performs more than 600 school concerts a year for audiences totaling 300,000 annually. In 2004 the Atlanta Percussion Trio performed as concerto soloists with the Columbus Symphony Orchestra in “The Glory and the Grandeur” by Russell Peck.

A graduate of Georgia State University, Mr. Lawless’s teachers include Tom Float, Jack Bell, Cloyd Duff, Paul Yancich, Bill Wilder, and Mark Yancich. Mr. Lawless’s previous faculty appointments include those at Georgia State University, Clark Atlanta University, and West Georgia State University.

Mary Akerman

Guitar

Mary Akerman accepted a half time position as Assistant Professor of Guitar at Kennesaw State University in 2004. Ms. Akerman performs to critical acclaim throughout the United States and abroad. A performer at the 2000 Guitar Foundation of America festival in San Antonio, Ms. Akerman has given masterclasses at the Festival de Guitarra Paracho in Paracho, Mexico, the Festival Intrenacional de Guitarra del Noeste in Saltillo, Mexico, the Southwestern Guitar Festival, and at the Eastern Carolina University Summer Music Workshop. In addition to frequent solo recitals, her appearances include performances with the Atlanta Symphony Orchestra, The Atlanta Festival Singers, and on National Public Radio’s Performance Today. A judge for numerous guitar competitions, including the 2001 Guitar Foundation of America Competition, Ms. Akerman is the first prize winner in the Casa de Espana of Puerto Rico Competition and the Guitar Foundation of America Competition. Additionally, she was a medal winner in the Concours International Radio France. She received BM and MM degrees from the University of Georgia and pursued postgraduate studies at Florida State University.
Coro Gaudium and renowned arranger of Latin American Choral music in Argentina.

Dr. Blackwell earned her A.D. from Gordon College and her B.M. in music education from West Georgia College. She also holds a M.M. from Georgia State University and a D.M.A. from the University of Kentucky. Influential musicians with whom she has worked are Robert Shaw, Ann Howard Jones, Yoel Levi, David Maslanka, Rodney Eichenberger, and Jefferson Johnson.

During her twenty years as a music educator in Georgia, Dr. Blackwell taught seven years at McIntosh High School in Peachtree City, where her Chamber and Women's choirs performed, respectively, at the 1992 and 1994 Georgia Music Educators Association State Conventions. McIntosh Chamber Choir was selected to sing at the American Choral Director's Association Southern Division Convention in 1996.

In 2007 Dr. Blackwell founded the Kennesaw State University Community Alumni Choir, which began its inaugural season with membership reaching nearly 100 voices. In addition to her commitments at Kennesaw State University, Dr. Blackwell is currently Minister of Music at Haygood Memorial United Methodist Church. She is also active as a conductor, clinician and adjudicator in the southeast, and holds memberships in MENC, GMEA, and ACDA.

Sherri Barrett
Accompanist

Sherri N. Barrett received her bachelor’s degree in piano performance from the University of Michigan and her master’s degree in piano performance from the University of Tennessee. She studied with Eugene Mancini of the Cleveland Institute of Music and Arthur Rivituso from the Juilliard School of Music. Ms. Barrett has recorded two solo piano CD’s entitled From His Hand and At Peace. She has been an active soloist, accompanist and adjudicator in Atlanta for over 20 years. She has performed in both the United States and Europe as a soloist, in various chamber ensembles and accompanist for various choral groups. She maintains a large teaching studio out of which several students have won international piano competitions. She is presently serving as pianist for two local Atlanta churches, the Kennesaw State University Chamber Singers and Chorale and the newly founded Kennesaw State University Community Alumni Choir under the baton of Dr. Leslie J. Blackwell. Ms. Barrett is a member of the National Music Teachers Association and the International Music Fraternity Delta Omicron.

Just a handkerchief in the sky
I forgot, you forgot.
Blue that rises and rises from the wood
Burning, like the moon with your absence
I get to see.
I am absent
Like a dove injured in a wing
I am punishing.
I often see your handkerchief looking for you.

Misa Criolla

I. Kyrie
Lord, have mercy on us.
Christ, have mercy on us.
Lord, have mercy on us.

II. Gloria
Glory to God in the highest
And on earth peace to his people loved by God.
We praise you. We bless you. We adore you.
We glorify you. We give you thanks
For your great glory.
Lord God, Heavenly King,
God the Almighty Father.

Lord Jesus Christ, the only begotten son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
You who take away the sins of the world,
Have mercy on us.
You who take away the sins of the world,
Hear our prayers.
You who reign with the Father,
Have mercy on us.
Glory to God in the highest and on earth
Peace to his people that love the Lord.
For you alone are Holy,
You alone are the Lord,
You alone are the Most High, Jesus Christ,
With the Holy Spirit,
In the glory of God the Father. Amen.

III. Credo
I believe in one God, the Father Almighty,
Maker of heaven and earth.
And I believe in Jesus Christ
His only Son, our Lord:
Conceived by the power and grace
Of the Holy Spirit,
Born of the Holy Virgin Mary,
Suffered under Pontius Pilate,
Was crucified, died and was buried.
He descended into Hell.
On the third day He arose from the dead,
And ascended into heaven.
He is seated at the right hand of God
The Father Almighty.
From there he will come to judge
The living and the dead.
I believe in the Holy Spirit,
The Holy Catholic Church,
The communion of saints
And the forgiveness of sins,
The resurrection of the body
And the life everlasting. Amen.

IV. Sanctus
Holy, holy, holy,
Lord, God of the universe!
Heaven and earth are full of Your glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

V. Agnus Dei
Lamb of God who takes away the sins of the world
Have mercy on us.
Lamb of God who takes away the sins of the world
Have mercy on us.
Lamb of God who takes away the sins of the world
Grant us peace.

To The Mothers in Brazil: Salve Regina
Hail holy Queen, Mother of mercy
To thee do we cry, poor banished children of Eve.
Queen of Heaven, rejoice, alleluia.
O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.
And Jesus the blessed fruit of thy womb.

Lata D’agua
Lata water on the head
There will Maria
There will Maria
So be the hill and never tires
By hand take the child
Here goes Maria
Maria
Wash the clothes
There at the top
Striving for bread
From each day
Dreaming with life
Dreaming with life
Do asphalt
What ends
Where the hill begins

Leslie J. Blackwell
Director of Choral Activities

Dr. Blackwell is the director of Choral Activities and Associate Professor of Music and Music Education at Kennesaw State University where she has taught since 1998. Dr. Blackwell’s duties include conducting the choral ensembles; KSU Chorale, KSU Women’s Ensemble, KSU Men’s Ensemble, and KSU Chamber Singers; teaching choral conducting, choral literature, and supervising student teachers. Under Dr. Blackwell’s baton, her choirs have performed master works including the requiems of Fauré, Duruflé and Mozart, Beethoven’s Ninth Symphony with the Rome Symphony Orchestra, Brahms’s Requiem, Rutter’s Gloria, and Handel’s Messiah with the Cobb Symphony Orchestra. The Kennesaw State University Chamber Singers performed at the 2002, 2006, and 2008 Georgia Music Educators Association State Convention. Also, Dr. Blackwell lectured at the annual GMEA In-Service in Savannah, Georgia in January 2007 along with the KSU Men’s Ensemble. The lecture was entitled “Men: Can’t live with them, Can’t sing without them!”

Dr. Blackwell received a Chancellor’s Award in May 2007 to study Latin American Choral music in Salta, Argentina. Dr. Blackwell studied with Luis Benavidez and Julio Cesar Reynaga, director del